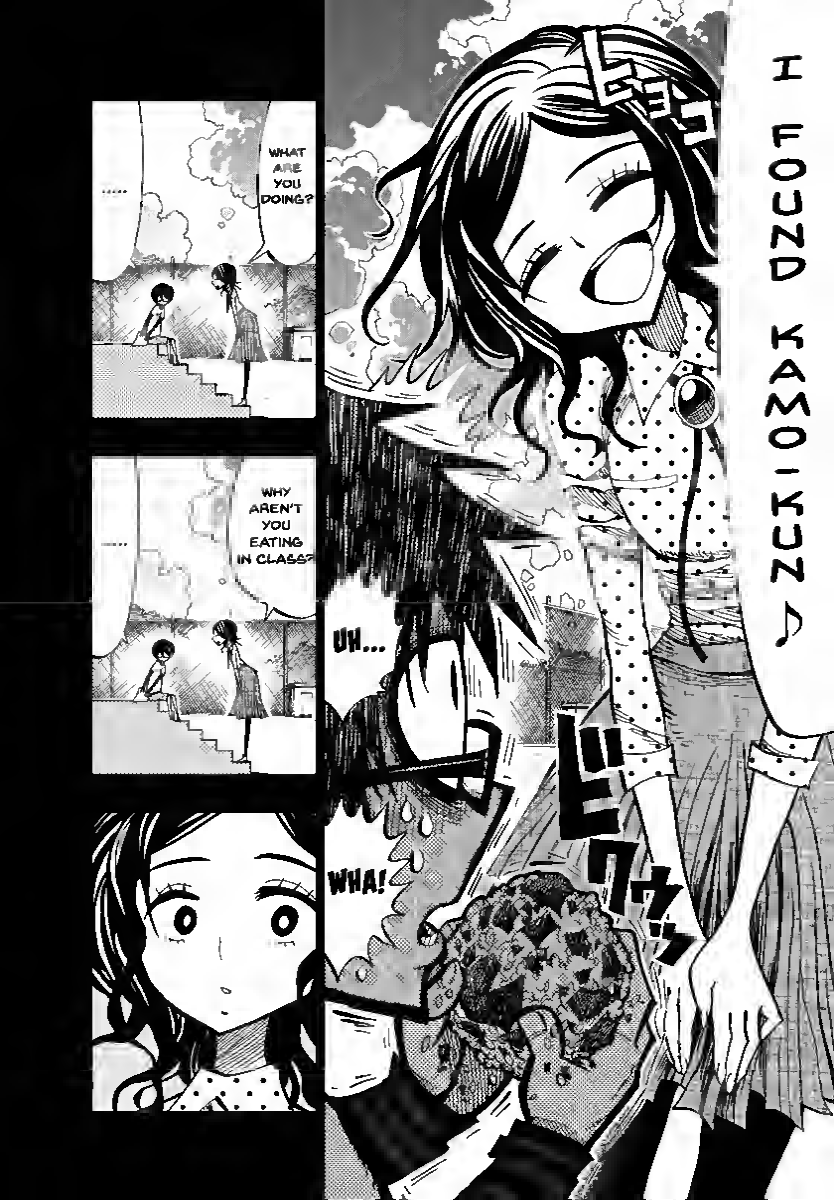
WE'RE GONNA GO HUNTIN' TODAY!
AND THIS MOVING PICTURE IS AYUYU...
DID YOU SEE MECHA MITE YESTERDAY?
YEAH I SAW IT, ALLLL TOO WELL.
TOTALLY.
GYUUH

CHAPTER 56: A TEACHER-LIKE TEACHER

OH? THEN THEY WON'T GET MAD AT HIM IF HE DOESN'T STUDY AND STUFF, RIGHT?
IT'S CAUSE HIS FOLKS AREN'T AROUND
NOT LIKE MY MOM'S RICEBALLS ...THEY LACK SHAPE AND ARE ALL DRIPPY
IT WAS THE SAME AS YESTERDAY TOO
KAMO-KUN ALWAYS HAS A STORE-BOUGHT LUNCH

CHAPTER 56
A TEACHER-LIKE TEACHER

ゴゴゴゴ
ゴゴゴゴ
ゴゴゴ
カサ
ペリ
ペリ
ペリ


I FOUND KAMOI-KUN♪
ドクン
UH...
WHA!
.....
WHAT ARE YOU DOING?
.....
WHY AREN'T YOU EATING IN CLASS?

IS IT OKAY IF TEACH EATS LUNCH HERE WITH YOU?
……
ゴク…
THANKS~
チョコン
ピクッ
MAYBE TEACH SHOULD EAT HERE TOMORROW TOO.
THIS IS TOTALLY LIKE A HIDDEN HOME AWAY FROM HOME! IT FEELS NICE.
……
ジワワワワー
ジワワワワー

WON'T THE PEOPLE AT HOME WORRY ABOUT YOU?
KAMO-KUN ...YOU'VE BEEN LEFT BEHIND AGAIN...
I'LL SLEEP HERE
I DON'T WANT TO GO BACK.
"ヨシ"...
HOW ABOUT GOING HOME WITH TEACHER?

.....
WHY?
.....
AFTER IT'S OVER YOU CAN DECIDE.
HOW ABOUT SOME TV THEN?
...WELL IF YOU REALLY DON'T WANT TO...
なんでやねん
ワハハ
OH? HAVE YOU SEEN IT?
AH... THIS...
IT'S MECHAMITE?
THIS IS MY FIRST TIME...

ゴソゴソ
ゴソゴソ
I SORTA GOT INTO COOKING AND MADE FAR TOO MUCH TO EAT.
IF YOU WANT SOME WE COULD SHARE.
EH? REALLY!?
WHOA, THERE'S FRIED POTATOES ...
AND TAMAGO-YAKI!
AH...

あ
AND HAND-MADE RICE BALLS...
...
TEACHER ...
WHY DO YOU KNOW SO MUCH ABOUT ME?

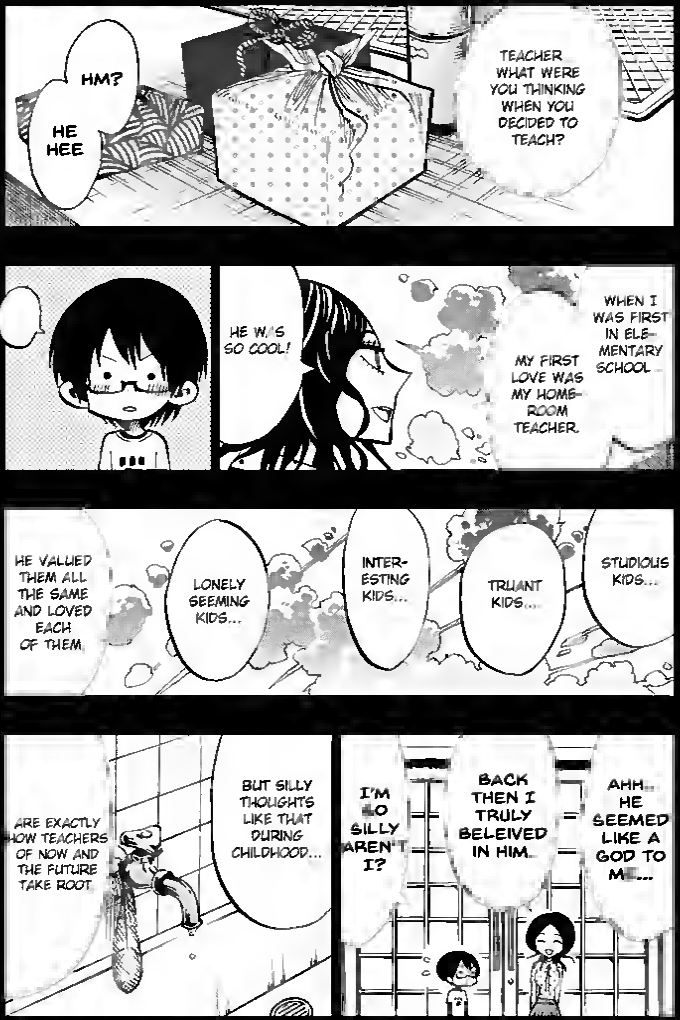
I'M YOUR TEACHER!
BECAUSE
A TEACHER SHOULDN'T BE HAPPY IF SHE DOESN'T KNOW AT LEAST A LITTLE ABOUT HER STUDENTS.
I'M NOT TRYING TO BE YOUR MOM OR ANYTHING.
I JUST WANT TO BE SOMEONE YOU CAN RELY ON WHEN YOU NEED IT, KAMO-KUN.
I THINK THERE'S A VOICE IN YOUR HEART THAT YOU WANT TO EXPRESS KAMO-KUN... AND I WANT TO HEAR IT.

ITS FUNNY ISN'T IT?
TEE HEE ...
WHEN YOU'RE WITH ME...
IF THERE'S ANYTHING YOU WANT TO DO OR SAY... FEEL FREE TO
YOU AND I...
IT'S MORE LIKE WE'RE FAMILY HUH?
OR KEEP IT BOTTLED IN..
YOU DON'T NEED TO HOLD ANY-THING BACK...

HERE YOU GO.
TH-THANK YOU.
はぐ…
ばばば

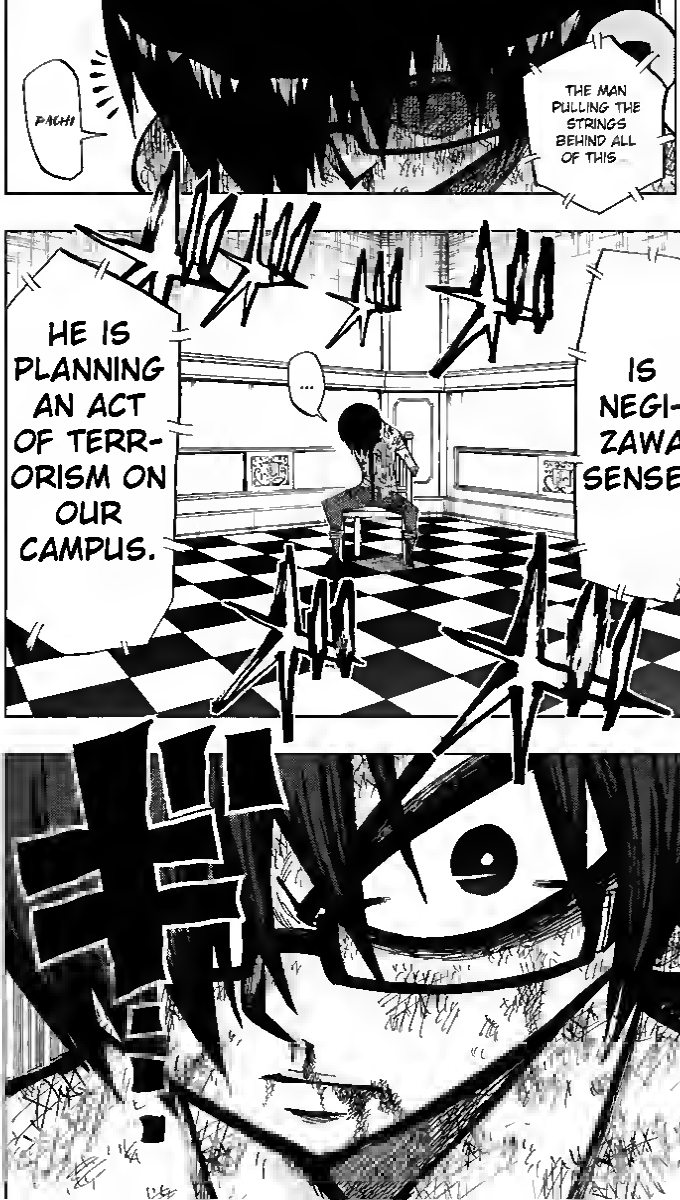
WOW!
OH MY...
U...
UUH...
UWAAAAH
ボロ
ボロ
ボロ
ボロ
SEEMS SOMETHING STRANGE HAS GOTTEN IN THE FOOD!

I...
ALWAYS WANTED TO EAT...
DINNER WITH MY MOM...
HIKU
HIKU
THANK YOU...
I'VE NOW HEARD...
THE VOICE OF YOUR HEART


TEACHER WHAT WERE YOU THINKING WHEN YOU DECIDED TO TEACH?
HM?
HE HEE
WHEN I WAS FIRST IN ELEMENTARY SCHOOL...
MY FIRST LOVE WAS MY HOMEROOM TEACHER.
HE W/S SO COOL!
STUDIOUS KIDS...
TRUANT KIDS...
INTERESTING KIDS...
LONELY SEEMING KIDS...
HE VALUED THEM ALL THE SAME AND LOVED EACH OF THEM.
AHH... HE SEEMED LIKE A GOD TO M...
BACK THEN I TRULY BELEIVED IN HIM.
I'M SO SILLY AREN'T I?
BUT SILLY THOUGHTS LIKE THAT DURING CHILDHOOD...
ARE EXACTLY HOW TEACHERS OF NOW AND THE FUTURE TAKE ROOT.

THAT'S WHY I DECIDED TO BE A TEA-CHER.

I WONDER IF
TEACHER...
I COULD BE ONE TOO...
GYUUH
A TEACHER
STOP IT!
I WANT TO BE ONE...
LIKE HER


PACHI
THE MAN PULLING THE STRINGS BEHIND ALL OF THIS...
...
IS NEGI-ZAWA SENSEI.
HE IS PLANNING AN ACT OF TERR-ORISM ON OUR CAMPUS.

Translations by:
Bomber D Rufi

Everything else:
Squid